

Zilan®

Electric Knife Sharpener
ZLN2175



INSTRUCTION MANUAL

15 Watt

230 V

50 Hz

www.zilan.com.tr

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS

- Before using this device please read the instruction manual carefully.
- Please make sure the rated voltage is the same as the voltage that you used.
- Please keep the instructions, the guaranty certificate, the sales receipt, and if possible, the carton with the inner packaging!
- The device is intended exclusively for private use and not for commercial use, not for professional use!
- Always remove the plug from the socket whenever the device is not in use when attaching accessory parts, cleaning the device, or whenever a disturbance occurs. Switch off the device beforehand. Pull on the plug, not on the cable.
- To protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised with the device. Consequently, when selecting the location for your device, do so in such a way that children do not have access to the device. Take care to ensure that the cable does not hang down.
- Test the device and the cable regularly for damage. If there is damage of any kind, the device should not be used.
- Do not allow children to play with the device. Do not let children play with packaging material such as plastic bags.
- This appliance can be used by children

EN

aged 16 years and above and persons with physical, sensory, or mental disabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they are supervised or have been given instructions on how to use the appliance safely and understand the possible hazards. Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are under 16 years old and unsupervised.

- Do not repair the device yourself, but rather consult an authorized expert in case of a problem.
- For safety reasons, a broken or damaged mains lead may only be replaced by an equivalent lead from the manufacturer, our customer service department, or a similar qualified person.
- Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges, and the like.
- Switch off the device and unplug it, when you are not using the device.
- Use only original accessories provided by the supplier.
- Do not use the device outdoors. (Unless the device is designed to be used outside.) Always protect against zero or sub-zero temperatures.
- Never use near water (bathtub, sink, etc.). The appliance should not be exposed to rain or moisture. Only use the device when your hands are dry.
- If the device falls into water, unplug it before

EN

taking it out of the water. Do not touch the water source. The device must be checked by a specialist before it is used again. To avoid the risk of electric shock, do not clean the device with water or immerse it in water.

- Use the device only for the intended purpose.
- Always use the device on a flat and horizontal surface.
- No liability is accepted in case of damage caused by improper use or failure to comply with these instructions.
- The knife sharpener is designed to sharpen kitchen knives, pen knives, and most sports knives. Do not attempt to sharpen axes, crampons, or other objects that do not fit into the slots on the sharpener.
- Sharpened knives are sharper than you think. Be very careful to avoid injury. Do not cut in the direction of your fingers, hands, or face, and do not slide your fingers across the edge of the blade.
- When you sharpen knives, you must exert light downward pressure on the blade. Too much pressure may result in jamming the motor.

GET TO KNOW KNIFE SHARPENER



1. Manual knife sharpener
2. Guide cap
3. Guide for screwdriver
4. Collection tray
5. On/off button

OPERATION

Caution, risk of injury! The blades of recently sharpened knives and scissors are very sharp.

- Take the device on a flat and clean surface.
- Position the collection tray (4) below the guide cap (2) with its magnet attached to the front side of the device.
- Turn the guide cap (2) till the desired symbol: scissors, knife, or serrated blade. Make sure the dot is aligned with the center of the device.
- Hold the device and press the on/off button (5). Keep the button pressed while sharpening.

- Slowly pull the blade of the knife (not a serrated blade) or scissors through the respective guide with the cutting edge facing down. Attention: Only sharpen clean knives and scissors.
- Only apply slight, even pressure when slowly pulling the knives or scissors towards your body.
- Do not move the knife or scissors back and forth. Sharpen the blade along its entire length.
- Metal chips will fall into the collection tray (4). Attention! Keep metal chips away from foodstuff.
- Release the on/off button to turn off the device.
- Clean the newly sharpened knife or scissors with a clean, dry cloth before use.
- Do not use the device longer than 4 minutes at a time. After that, let the device cool down for approx. 25 minutes.

CLEANING AND CARE

- If needed, wipe the device with a clean, dry cloth.
 - Avoid moisture.
- Attention!** Never use alcohol, acetone, gasoline, aggressive detergents, etc. to clean the plastic parts. Do not use hard brushes or metallic objects.

Correct Disposal of this product



- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.
- To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
- To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.
- Győződjön meg arról, hogy a készülék névleges feszültsége megegyezik a használt hálózati feszültséggel.
- Őrizze meg a használati útmutatót, a garancialevelet, a vásárlási bizonylatot, valamint – ha lehetséges – a csomagolódobozt és a belső csomagolóanyagokat.
- A készülék kizárólag háztartási (magán) használatra szolgál, kereskedelmi vagy professzionális felhasználásra nem alkalmas.
- Mindig húzza ki a hálózati csatlakozót, ha a készülék nincs használatban, tartozékot szerel fel, tisztítja a készüléket, vagy rendellenességet tapasztal. Előtte kapcsolja ki a készüléket. A csatlakozót húzza ki, ne a kábelt.
- A gyermekek védelme érdekében soha ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül. A készülék elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy gyermekek ne férhessenek hozzá. Gondoskodjon arról, hogy a tápkábel ne lógjon le.
- Rendszeresen ellenőrizze a készüléket és a tápkábelt sérülések szempontjából. Bármilyen sérülés esetén a készüléket tilos használni.
- Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel. Ne engedje, hogy a csomagolóanyagokkal (pl. műanyag zacskókkal) játsszanak.
- A készüléket 16 év feletti gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal vagy ismerettel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, vagy megfelelő tájékoztatást követően használhatják, amennyiben megértik a használatból eredő veszélyeket. A tisztítást

és felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik, kivéve ha 16 év felettiak és felügyelet alatt állnak.

- Ne kísérelje meg a készülék saját kezű javítását. Probléma esetén forduljon hivatalos szakszervizhez.
- Biztonsági okokból a sérült hálózati kábelt kizárólag a gyártó, a vevőszolgálat vagy megfelelően képzett szakember cserélheti ki azonos típusú kábelre.
- Tartsa távol a készüléket és a tápkábelt hőtől, közvetlen napfénytől, nedvességtől, éles szélektől és hasonló hatásoktól.
- Ha nem használja a készüléket, kapcsolja ki és húzza ki a hálózathoz.
- Csak a gyártó vagy a forgalmazó által biztosított eredeti tartozékokat használja.
- Ne használja a készüléket kültéren (kivéve, ha kifejezetten kültéri használatra tervezték). Olyan helyen használja, ahol a készülék a fagytól és a fagyponthoz alatti hőmérséklettől védve van.
- Soha ne használja víz közelében (fürdőkád, mosogató stb.). A készüléket ne érje eső vagy nedvesség. Csak száraz kézzel használja.
- Ha a készülék vízbe esik, azonnal húzza ki a csatlakozót, mielőtt kivinné a vízből. Ne érjen a vízhez. A készüléket szakemberrel ellenőriztesse, mielőtt újra használná. Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne tisztítsa vízzel, és ne merítse vízbe.
- A készüléket kizárólag rendeltetésszerűen használja.
- Mindig sík és vízszintes felületen használja a készüléket.
- Nem vállalunk felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból vagy az utasítások be nem tartásából eredő károkért.

HU

- A késélező konyhai kések, zsebkések és a legtöbb sportkés élezésére szolgál. Ne próbáljon vele fejszét, hágóvasat vagy olyan tárgyat élezni, amely nem illeszkedik az élező nyílásaiba.
- Az élezett kések élesebbek, mint gondolná. Legyen rendkívül óvatos a sérülések elkerülése érdekében. Ne vágjon az ujjak, kezek vagy az arc irányába, és ne húzza végig ujjait a penge élén.
- Késélezés közben csak enyhe lefelé irányuló nyomást gyakoroljon a pengére. A túl nagy nyomás a motor megszorulását okozhatja.

ISMERJE MEG A KÉSÉLEZŐT



1. Kézi késélező
2. Vezető sapka
3. Csavarhúzó-vezető
4. Gyűjtőtálca
5. Be-/kikapcsoló gomb

HASZNÁLAT

Figyelem, sérülésveszély! Az éppen megélezett kések és ollók pengéi rendkívül élesek.

- Helyezze a készüléket sík és tiszta felületre.
- Helyezze a gyűjtőtálcát (4) a vezetősapka (2) alá, és rögzítse a készülék elejéhez a mágnes segítségével.
- Forgassa el a vezetősapkát (2) a kívánt szimbólumra: olló, kés vagy fogazott penge. Győződjön meg róla, hogy a jelölőpont a készülék közepével egy vonalban van.
- Tartsa stabilan a készüléket, majd nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot (5). Élezés közben tartsa lenyomva a gombot.
- Lassan húzza át a kés (nem fogazott penge) vagy az

olló pengéjét a megfelelő vezetőnyíláson, az éllel lefelé. Figyelem: kizárólag tiszta késeket és ollókat élezzen.

- Csak enyhe, egyenletes nyomást alkalmazzon, miközben lassan maga felé húzza a kést vagy az ollót.
- Ne mozgassa a kést vagy az ollót előre-hátra. A pengét teljes hosszában élezze.
- A fémforgács a gyűjtőtálcába (4) hullik. Figyelem: tartsa a fémforgácsot távol az élelmiszerektől.
- A készülék kikapcsolásához engedje fel a be-/kikapcsoló gombot.
- Használat előtt törölje le az újonnan megélezett kést vagy ollót tiszta, száraz ruhával.
- Ne használja a készüléket egyhuzamban 4 percnél tovább. Ezután hagyja kb. 25 percig lehűlni.

CLEANING AND CARE

- Szükség esetén törölje le a készüléket egy tiszta, száraz ruhával.
- Kerülje a nedvességet.

Figyelem! Soha ne használjon alkoholt, acetont, benzint, agresszív tisztítószerkeket stb. a műanyag alkatrészek tisztításához. Ne használjon kemény keféket vagy fém eszközöket.

Ezen termék helyes ártalmatlanítása



- Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt eldobni az EU-ban.
- Annak érdekében, hogy megelőzzük a környezet vagy az emberi egészség lehetséges károsodását az irányítatlan hulladékkezeléstől, felelősen újra kell hasznosítani, hogy a anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználását elősegítsük.
- A használt eszköz visszajuttatásához használja a visszatérési és gyűjtési rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba az eszköz vásárló helyével. Ők elvehetik ezt a terméket környezetbarát újrahasznosítás céljából.



www.zilan.com.tr



@zilanhome